

DUTHOO - FADAT - GOLAY - HARAMBURU - HERMANN - L'ALLINEC - LE CORBUSIER

BATTU - BRAQUE - BUREAU-CHIGOT - CALDER - CASADEMONT - COUTURIER - CRINIÈRE - DE DECKER - DELAUNAY - DUBOURG

# JEAN FOURTON ET SES AMIS !

MANTAUX - MARTIN - MUTRUX - POL GACHON - PRADELLE - RIBERZANI - SLAGHENAUFFI - TEXIER



Jean Fourton - « Une vue qui regarde » - 2008. Huile sur toile, 50cm x 60cm (collage)

## Peintures & Tapisseries Exposition

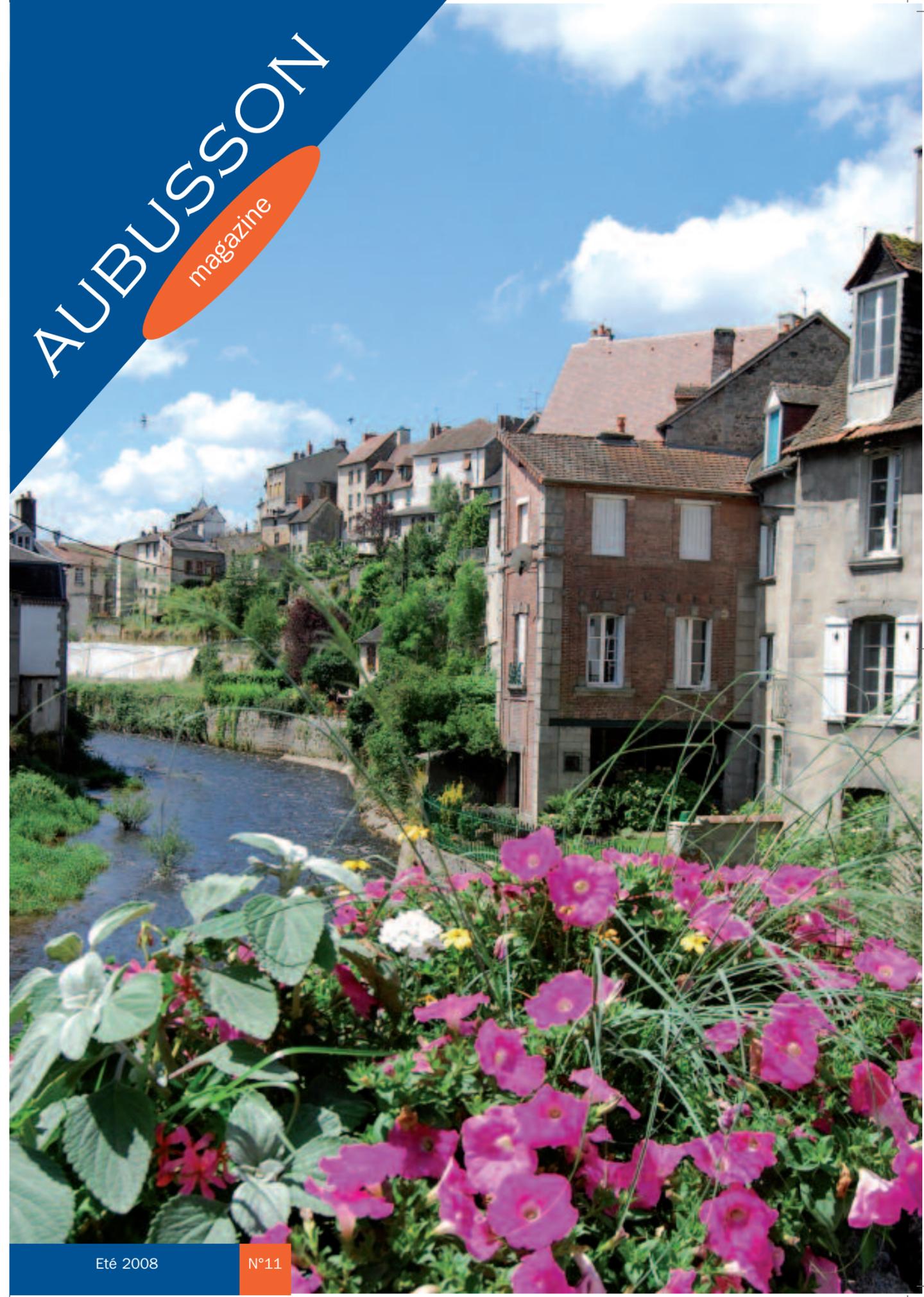
du 1er juin au 30 septembre 2008  
Hôtel de Ville d'Aubusson

Renseignements  
05 55 66 32 12



Office de Tourisme  
[www.ot-aubusson.fr](http://www.ot-aubusson.fr)

AUBUSSON  
magazine





Exposition «Jean Fourton et ses amis» - Eté 2008  
Sculpture de Vincent Dubourg sur un tapis de Jean Fourton

## ANIMATIONS À AUBUSSON

### Lundi 21 juillet

Visite commentée des églises de Néoux à Basville.

> 9h, parking de l'église Ste Croix d'Aubusson.  
> Infos : 05 55 83 02 37 ou 06 83 17 38 92

### Jeudi 24 juillet

Brocante, Bourse aux cartes postales et livres anciens.

> Toute la journée (à partir de 10h), Quai Vaveix.  
> Infos : 05 55 66 37 61 ou 06 33 61 68 59

### Dimanche 27 juillet

Concours de pêche.

> Toute la journée sur les bords de Creuse.  
> Infos et inscriptions : 05 55 66 34 30

### Jeudi 31 juillet

Déambulation musicale avec «Tribal Banda».

> Dès 18h30 dans les rues d'Aubusson.  
> Infos : 06 33 61 68 59

### Vendredi 8, samedi 9 et dimanche 10 août

Dans le cadre de «Chemins des artistes». Journée portes ouvertes dans les ateliers d'artistes d'Aubusson.

> De 10h à 19h chez :

- Manuel Gracia (artiste peintre)  
21 rue Jean Jaurès – 05 55 66 89 29
- Jacques Cinquin (artiste peintre)  
7 rue madeleine – 05 55 66 10 91
- France Odile Perrin Crinière (Lissière)  
13 rue Déportés – 05 55 83 09 43

### Jeudi 14 août

Braderie nocturne d'Aubusson.

> Association des commerçants et artisans d'Aubusson.



## FESTIVAL DE MUSIQUE D'AUBUSSON ET DE SES ENVIRONS.

### Concert de Louis Mazetier piano jazz classique

Mercredi 16 Juillet, 20h30.

Scène Nationale d'Aubusson, Théâtre Jean-Lurçat.

### Concert d'Orgue en hommage à André Jorrand, par François Espinasse et Pierre Méa (des anciens élèves)

Dimanche 20 Juillet, 17h30.

Eglise Sainte-Croix d'Aubusson.

### Stage d'Orgue

Du lundi 21 au dimanche 27 Juillet

Eglise Sainte-Croix d'Aubusson

Eglise Saint-Pierre, Saint-Paul de Guéret.

### Concert des stagiaires

Dimanche 27 Juillet, 17h30.

Eglise Sainte-Croix d'Aubusson.

### Ensemble Baroque de Limoges

Mercredi 30 Juillet, 20h30.

Eglise de Felletin.

### Duo Chomet – Cazé, guitares classiques

Dimanche 3 Août, 17h30.

Eglise de Saint-Avit-de-Tardes

### Les cuivres de Rocamadour trompette, orgue, cor

Dimanche 10 Août, 17h30

Eglise Sainte-Croix d'Aubusson

Infos : 05.55.66.32.12

E.mail : [tourisme.aubusson@wanadoo.fr](mailto:tourisme.aubusson@wanadoo.fr)

Site : [www.orgue-aubusson.org](http://www.orgue-aubusson.org)



## PAROLES D'ÉLUS

> **Groupe majoritaire****"Aubusson tous solidaires"****« Etre un enfant à Aubusson en 2008 »****L'école**

Véritable ascenseur social, l'ÉCOLE PUBLIQUE LAIQUE, malgré les coups de fauche infligés par le gouvernement dans les effectifs enseignants, résiste, et il nous faudra mutualiser nos efforts pour lui redonner toute sa vigueur.

- A Aubusson, les enfants de 2 à 11 ans sont correctement pris en charge.
- **3 écoles maternelles de proximité** Sandeau, Villeneuve et La clé des champs.
- **L'école primaire répartie sur 3 pôles**

Jean Macé (CE 2 – CM1)  
Villeneuve (CP-CE1)  
La clé des champs (CM 2)

Cette année encore, comme les 7 années écoulées, les services municipaux profiteront des vacances d'été pour assurer l'entretien des bâtiments communaux (nettoyage approfondi des salles de classes, peinture pour certaines, lavage des vitres etc...). Les bâtiments scolaires de Villeneuve Maternelle et primaire bénéficieront d'une rénovation totale des toitures. Depuis 7 ans les efforts accomplis en direction des écoles permettent de recevoir les enfants dans des structures accueillantes et sécurisées.

**L'accueil périscolaire**

Les plus petits ne sont pas oubliés puisque dès l'âge de 3 mois, dans le cadre de l'accueil péri scolaire, ils peuvent être hébergés au **Pôle multi accueil** qui dès la prochaine rentrée se verra avec 10 places supplémentaires, installé au **"Pôle Enfance Jeunesse"** dans des locaux spacieux et joliment colorés. 20 places seront alors disponibles. Ce déplacement n'a rien d'un banal déménagement. La réhabilitation de ces nouvelles structures dans le site Braquenié sis Ave de la République représente un important investissement pour la municipalité mais, la qualité d'accueil des enfants reste le souci majeur de l'équipe municipale.

**Une garderie** permet aux enfants des écoles élémentaires d'être pris en charge avant et après les heures d'école.

La **cantine municipale** qui bénéficiera à la rentrée d'un espace plus important du fait du départ du pôle multi accueil reste un moment fort dans la journée de l'écolier. La qualité des repas confectionnés sur place (repas thématiques, fournisseurs locaux, produits Bio dans la mesure du possible, participation à la semaine du goût) et le faible coût font de ce service un élément dont nous pouvons être fiers.

Hors période scolaire le **CLSH Pierre Pidance** à la Chassagne reçoit les enfants le mercredi et toute la durée des vacances scolaires.

Le centre de Loisirs est pour les enfants un lieu d'aventure et de découverte où ils peuvent développer personnalité, socialisation, éducation collective, responsabilisation au travers des activités éducatives et ludiques qui leur sont proposées.

Etre enfant à Aubusson en 2008 n'est pas être un enfant livré à lui-même, car la municipalité, aidée efficacement par des associations comme **"Clé de Contacts"** garantit une qualité d'accueil et d'animations à tous pour un coût des plus bas du département.

Toutes ces structures ne seraient rien évidemment sans le professionnalisme et le sérieux de ses différents acteurs.

La municipalité en place assume parfaitement son rôle et compte bien continuer à améliorer le cadre de vie des enfants et par voie de conséquence celle des parents. Pour assurer DEMAIN, il faut préserver l'instruction, seul moyen de compenser les inégalités dues à la naissance.

Nous nous y emploierons avec les outils dont nous disposons. Nos jeunes notre avenir.

> **Groupe minoritaire****"Aubusson Avenir"**

Voici quelques mois déjà que nous nous installons dans notre rôle de conseillers municipaux dans l'équipe minoritaire.

Cela a été votre choix au mois de mars dernier, nous le respectons entièrement, et nous ferons en sorte d'apporter notre contribution à l'équipe municipale majoritaire, pour l'avenir de notre ville.

Aubusson, ville d'Art et d'Histoire, doit puiser dans son passé l'énergie pour la propulser vers l'avenir.

Un avenir à construire ensemble, chacun à notre niveau, chacun avec nos affinités, nos différences, notre personnalité et nos goûts.

Les difficultés au niveau international ont un impact non négligeable sur notre pays, et bien sûr notre région, notre département et notre ville, mais ce ne doit pas être un alibi pour ne rien faire. Ceci montre qu'un pays comme La France ne peut exister seul et isolé. Il doit composer avec tous ses partenaires, européens et internationaux.

Il en va de même pour une ville, et particulièrement pour Aubusson.

La France va bientôt prendre la présidence de l'Europe, et nous avons soutenu le projet du concepteur Jacques FADAT, pour faire revivre la Tapisserie d'Aubusson. Nous souhaitons que ce projet aboutisse et permette ainsi un regain d'activité pour notre ville.

Le parrainage du Président de La République, Nicolas SARKOZY, serait la clé qui permettrait à ce projet d'évoluer, et d'ouvrir certaines portes.

Pourquoi pas, dans le même élan, demander l'inscription d'Aubusson au Patrimoine mondial de l'Unesco, pour la Tapisserie et le savoir-faire des lissiers ? Notre ville peut y prétendre pour deux raisons : la culture (et le tourisme culturel), et le patrimoine.

Ce serait une formidable promotion pour la ville d'Aubusson et un tremplin économique et touristique.

Si Aubusson veut renaître, il faut une dynamique générale et une volonté pour fédérer toutes les énergies.

Il ne suffit pas de décréter que nous allons faire une cité de la Tapisserie en reprenant le projet de la DRAC pour éviter la fermeture de l'ENSA ( ex ENAD), et permettre l'extension du Musée de la Tapisserie ; Il faut se dépêcher d'agir et ne pas laisser partir toutes les entreprises comme Chevalier Conservation, Jean Marie DOR, ... et le journal La Montagne.

Il est grand temps de mobiliser tous les lissiers qui restent, tous les acteurs du monde de la Tapisserie autour d'un projet qui fasse l'unanimité pour un développement durable du pôle de la Tapisserie.

Aubusson doit s'ouvrir encore plus vers l'Europe et le monde.

Nous continuerons de soutenir le monde économique, les créateurs d'entreprises, mais aussi la création artistique, qui s'impose dans une ville comme Aubusson.

Nous souhaitons, sans sectarisme aucun, que nos idées et nos projets puissent évoluer et progresser pour le bien de tous.

**Le Groupe minoritaire**

## SOMMAIRE

- P.4 **Infos pratiques**
- P.5 **Congrès des Plus Beaux Détours de France à Pontarlier**
- P.6 **Le CCAS d'Aubusson**
- P.7 **Le Pôle Enfance Jeunesse**
- P.8 **Le relais Assistantes Maternelles**
- P.9 **Les repas à domicile**
- P.10 **La fête de la musique**
- P.11 **Nouveaux commerçants Permanence à la mairie**
- P.12 **Restauration du Pont de la Terrasse**
- P.13 **Appel au Mécénat Populaire**
- P.14 **Exposition de Tapisseries contemporaines à l'Hôtel de ville**
- P.15 **Scène nationale d'Aubusson saison 2008-2009**
- Accompagnement scolaire**
- P.18 *les ateliers de lecture*  
**Le carnet** - Naissances/Décès
- P.19 **Ecoles publiques d'Aubusson fin d'année artistique et sportive**
- P.20 **Office de tourisme / Vélo et canoë...**
- P.21 **Clé de contacts**
- P.22 **Amélioration de l'habitat...**
- P.23 **Une fresque pour le stade Pakomoff : travail d'équipe !**
- P.24 **Musée départemental de la tapisserie / Fantastiques chevauchées**
- P.25 **Le train touristique La Maison du tapissier**
- P.26 **Paroles d'élus**
- P.27 **Animations/Musique à Aubusson**



Visuel de couverture :  
Vue du Pont de la terrasse

## EDITORIAL



Mes chers concitoyens,

Ce numéro de notre magazine me donne l'occasion de vous remercier pour la confiance que la majorité d'entre-vous ont accordé à la liste que je conduisais en mars dernier. Vous avez souhaité voir poursuivis les efforts de l'équipe sortante pour placer Aubusson résolument vers l'avenir et vous avez validé les résultats obtenus. Le dernier rapport de la Chambre Régionale des Comptes, présenté au Conseil Municipal du 27 juin dernier, a souligné le spectaculaire redressement des finances communales, avec un désendettement de 28 % entre 2002 et 2006, et ce, sans augmenter la fiscalité de la commune. Mais je suis conscient qu'il y a encore beaucoup à faire, et que le travail n'est pas achevé : de longs efforts et une gestion rigoureuse sont toujours indispensables pour poursuivre dans la voie du redressement.

La nouvelle équipe s'est immédiatement mise au travail, avec la ferme intention d'embellir et de faciliter la ville pour les habitants et les touristes, dans un contexte difficile, où l'Etat entame son retrait de l'échelon départemental. A qui fera-t-on croire que la Justice sera mieux rendue aux Aubussonnais dès lors qu'elle le sera à 40 kms d'ici, après la fermeture de notre Tribunal d'Instance le 1er Janvier 2009 ?

Je me bats, au contraire, pour garder le maillage des services essentiels à la population. Le nouveau pôle enfance, installé à Braquenié, donne une nouvelle dimension à notre politique en faveur de la petite enfance, de l'adolescence et des familles, avec le doublement des places de crèches, de nouveaux espaces mutualisés, gérés par Clé de Contact. L'obtention de 10 places supplémentaires, il y a quelques semaines, pour notre service de soins à domicile, va nous permettre de mieux répondre aux attentes de nos aînés.

Je place l'humain au centre des préoccupations de la municipalité. La commune, c'est un espace de solidarité entre les citoyens, et les services que nous dirigeons, cantine, centre de loisirs, halte-garderie, et ceux déjà cités en sont l'illustration. C'est aussi l'expression de notre identité, tellement liée à la tapisserie, au patrimoine et à la nature comme Jacques Cinquin a si bien su l'exprimer dans la fresque dont il a fait cadeau aux Aubussonnais. Elle est si belle, que nous la déclinons dans notre signalétique touristique. Bravo encore, Jacques, et merci...

Je souhaite que cette période estivale vous donne l'occasion d'apprécier les animations proposées : expo de l'Hôtel de Ville où Jean Fourton vous attend en amis, Festival des arts dans la rue concocté par Faire et Défaire, et tous les rendez-vous que vous connaissez bien.

Bon été 2008.

*Michel Moine*

**Magazine de la ville d'Aubusson**  
www.ville-aubusson.com

N°11 - juillet 2008

**Directeur de la publication** : Michel Moine / maire

**Rédaction** : Chantal Andoquo / service communication de la ville

**Impression** : IMPRIMERIE NOUVELLE - Aubusson - Tél. 05 55 67 72 63

**Conception graphique** : STUDIO J.M. CRINIÈRE - Aubusson - Tél. 05 55 83 86 19

**Dépôt légal** : 3<sup>ème</sup> trimestre 2008

**FERMETURE DE L'AGENCE DE LA MONTAGNE**

Vous avez été très nombreux (1.400) à signer la pétition contre la fermeture de l'agence de La Montagne d'Aubusson. L'Assemblée générale de l'association des Maires et Adjoints de la Creuse a voté, à l'unanimité, un vœu en ce sens.

Le Conseil Municipal d'Aubusson a adopté le même vœu le 27 juin dernier, voté lui aussi à l'unanimité, mais avec un refus de vote des 3 conseillers de l'opposition présents.

La fermeture devrait être effective le 1er septembre, malgré la forte mobilisation des Creusois. C'est tout à fait regrettable.

# INFOS PRATIQUES

Mairie (Grande Rue)	> 05.55.83.08.00
Communauté de communes (le matin)	> 05.55.67.79.98
Pompiers (Rue Vaveix)	> 18
Gendarmerie (1 pl. Rhin Danube)	> 05.55.66.10.67
Sous-Préfecture	> 05.55.67.71.71
Perception	> 05.55.66.14.53
Hôpital du Mont	> 05.55.83.50.50
Clinique de la Croix Blanche	> 05.55.83.60.00
Centre Anti-poison (Bordeaux)	> 05.56.96.40.80
S.O.S. Amitié (Limoges)	> 05.55.79.25.25
S.N.C.F.	> 05.55.66.13.28
La Poste	> 05.55.66.17.82
Services techniques Municipaux	> 05.55.66.34.04
Restaurant scolaire	> 05.55.66.25.25
Services de soins à domicile	> 05.55.66.81.37
Aides aux personnes âgées	> 05.55.83.35.00
Maison de Retraite	> 05.55.66.21.91
Assistants Sociales	> 05.55.67.72.00
Foyer Mixte Aubusson. des Jeunes Travailleurs	> 05.55.66.13.59
C.A.T. (Atelier protégé)	> 05.55.66.29.32
C.C.A.J. Lurçat / administration	> 05.55.83.09.10
billetterie	> 05.55.83.09.09
La Croix Rouge	> 05.55.66.15.94
Office de Tourisme	> 05.55.66.32.12
Camping Municipal	> 05.55.66.18.00
Piscine	> 05.55.66.24.19
Musée Départemental de la Tapisserie	> 05.55.83.08.30
C.A.V.L.	> 05.55.67.77.29
Centre "Pierre PIDANCE" La Chassigne	> 05.55.83.81.58
Cantine-Garderie	> 05.55.66.25.25
Cinéma "Le Colbert"	> 05.55.66.10.72
Médiathèque	> 05.55.83.83.60
Salle Polyvalente	> 05.55.66.88.90
<b>ENSEIGNEMENT</b>	
> <i>Maternelles</i>	
La Clé des Champs	> 05.55.66.33.54
Jules Sandeau	> 05.55.66.19.87
Williams Dumazet	> 05.55.66.19.85
> <i>Primaires</i>	
Jean Macé	> 05.55.66.19.86
Williams Dumazet	> 05.55.66.19.84
La Clé des Champs	> 05.55.66.20.10
Ecole St Louis	> 05.55.66.14.85
> <i>Lycée et collège</i>	
Eugène Jamot	> 05.55.67.72.80
> <i>Lycée d'enseignement professionnel</i>	
Jean Jaurès	> 05.55.67.73.60
E.N.S.A.	> 05.55.83.05.40

<b>MEDECINS</b>	
CAILLAT Jean-Claude	> 05.55.66.26.52
SEBENNE Olivier	> 05.55.66.88.38
TEYSSONNEYRE Martine	> 05.55.83.82.02
VAURS Jean-Louis	> 05.55.66.84.10
ZARROUK Hichem	> 05.55.66.84.04
RAMEZ Paul	> 05.55.66.34.44
LAURENT Vincent	> 05.55.67.75.95
CHAMBON Jean-Jacques	> 05.55.66.10.57
<b>DENTISTES</b>	
ADANT Pierre	> 05.55.66.36.22
VOILHES Jacques	> 05.55.66.26.03
OCCHIMINUTI Françoise	> 05.55.66.30.11
<b>LABORATOIRES</b>	
<b>D'ANALYSES MEDICALES</b>	> 05.55.66.11.68
<b>KINESITHERAPEUTES</b>	
DECHEZLEPRETRE Jean-Marie	> 05.55.66.83.33
CHEMIN Lionel	> 05.55.66.33.07
<b>OSTEOPATHE</b>	
CRIADO Céline	> 05.55.67.53.30
<b>OPHTALMOLOGUE</b>	
FOURCHES Jean-Pierre	> 05.55.66.83.54
<b>CARDIOLOGUE</b>	
TEYSSONNEYRE Bernard	> 05.55.66.82.72
<b>PEDIATRE</b>	
EL BADRI Ahmed	> 05.55.67.79.76
<b>ORTHOPHONISTE</b>	
LAVIALE Nathalie	> 05.55.83.84.23
<b>PODOLOGUE</b>	
MELARD Daniel	> 05.55.66.80.70
PIASER Christophe	> 05.55.66.80.70
CARBONEL Jean-Michel	> 05.55.66.24.53
GUILLOT Alain	> 05.55.66.60.13
<b>CENTRE DE CONSULTATION</b>	
<b>PSYCHOTHERAPIE</b>	
<b>AUBUSSONNAIS</b>	> 05.55.83.82.10
<b>VETERINAIRES</b>	
BOLLACHE Jérôme	> 05.55.66.18.58
BOUBET Boris	> 05.55.66.18.58
<b>CABINET DE SOINS INFIRMIERS</b>	
Cabinet Chapitre (SCM)	> 05.55.66.13.82
VOLT, THOMAS, TRUCHON, LE HELLO	> 05.55.66.83.94
CHEMIN Marie Catherine	> 05.55.66.13.82
CHABANT Véronique	> 05.55.66.13.82
MERCIER Françoise	> 05.55.66.32.70
ROVELON Gérard	> 05.55.66.17.73
<b>AMBULANCES</b>	
S.D.L.	> 05.55.66.11.76
FABIEN	> 05.55.66.38.83
<b>PSYCHOLOGUE</b>	
SIMONNET Yvonne	> 05.55.67.45.99
	> 06.87.33.64.37

# LE TRAIN TOURISTIQUE



Venez découvrir toutes les richesses de la ville d'Aubusson au cours d'une agréable visite commentée en train touristique. Pour petits et grands, une découverte ludique en 45 mn à travers les rues et ruelles de la capitale de la Tapisserie et de son patrimoine. Le train touristique vous conduira lors d'une visite « audio-guidée » au cœur de l'ancien quartier des lissiers, en passant par les maisons à tourelles, la tour de l'horloge, les vestiges du château...

## JUILLET ET AOUT

Départ de l'Office de Tourisme, rue vieille.

> Du lundi au samedi : 10h30, 11h30, 14h30, 16h00, 17h00

> Dimanche et jours fériés : 10h30, 11h30, 15h00, 16h00, 17h00

### Tarifs :

> 6 € par personne

> Enfant de 3 à 12 ans : 4 €

> Groupe (à partir de 10 personnes) : 5 € par personne

Possibilités de billets combinés avec d'autres visites

**nouveauté 2008 !**  
 sortie nocturne du petit train  
 > samedi 19 juillet à 21h30  
 > samedi 09 août à 21h00

## La Maison du Tapisier

C'est dans une magnifique maison à tourelle du 16<sup>ème</sup> siècle, en plein cœur du centre historique d'Aubusson, que sont présentées l'HISTOIRE et la TRADITION de la TAPISSERIE d'Aubusson.

Six siècles sont retracés au travers de l'atelier du peintre cartonnier, du bureau du marchand tapisier ou de l'atelier de tissage... L'ambiance des salles, la couleur des laines, les cartons, les tapisseries et la démonstration de tissage par un maître lissier vous plongeront dans le monde magique de cet art ancestral.

Jeannette la Chouette y guidera les plus petits à l'aide d'un livret rempli d'énigmes et de petits jeux amusants. A apprécier en famille !

### Toute l'année :

> du lundi au samedi de 9h30 à 12h30

et de 14h00 à 18h00,

> les dimanches et jours fériés de 10h00 à 12h00 et de 14h30 à 17h30 de juin à fin septembre.

### Tarifs :

> 5€ / gratuit pour les moins de 12 ans.

> groupe (à partir de 10 personnes) 4€.

> visites guidées pour les groupes sur RV toute l'année.



Photo Jean-Luc KOKEL

# Musée départemental de la tapisserie

## Les Chevaux dans la tapisserie : Fantastiques Chevauchées

**Jusqu'au 9 novembre 2008**

Le cheval accompagnant les hommes dans leurs actions de chasse, de combat, de déplacements et de loisirs, différemment selon les domaines et selon les époques, est souvent représenté à leurs côtés.

Ses représentations, qui peuvent aussi être de véritables portraits, sont donc révélatrices de manières d'être selon les époques, les lieux et les statuts sociaux.

Ces variations, voire ces évolutions, sont un prétexte pour rechercher, en des tissages souvent prestigieux, des chevaux et des hommes.

Ainsi, François 1er se préparant à partir à la chasse, accompagné de son fauconnier, Bonaparte ou le général Desaix portraiturés sur leur monture, mais aussi les chevaux au labour, en courses ou en grande parade. Plus légers et poétiques batifolent les poneys de Dom Robert ou les étalons arabes d'Ahmed Mustafa.

Tapissieries de Bruxelles, des ateliers parisiens antérieurs aux Gobelins, d'Aubusson ou de Felletin, de Grenoble comme des ateliers algériens de Marie Cuttoli (années 30), toute une diversité à découvrir jusqu'au 9 novembre 2008 au Musée Départemental de la Tapisserie.



*Chevaux caparaçonnés* de la tenture d'Artémise, tapisserie, 4,75 x 4,66 m, d'après Antoine Caron et Henri Lerambert, manufacture du Louvre, atelier de Maurice Dubout, vers 1607, collection du Mobilier national © Ph. Sébert



*Heurtebise*, maquette de Dom Robert, collection du musée départemental de la tapisserie, © R. Godrant



*Caparaçon*, tapisserie, 1,65 x 1,50 m, XVIIIe siècle, collection du musée départemental de la tapisserie, © R. Godrant

### Renseignements pratiques

**Musée départemental de la tapisserie**  
Avenue des Lissiers - BP 89 - 23200 AUBUSSON  
Tél. 05 55 83 08 30 - Fax. 05 55 83 08 39  
Courriel : musee-tapisserie@cg23.fr  
Site Internet : [www.cg23.fr](http://www.cg23.fr)

Toute l'année, de septembre à juin, le musée est ouvert tous les jours, sauf le mardi, de 9h30 à 12h et de 14h à 18h (musée fermé seulement le 25 décembre et le 1er janvier et trois jours à chaque montage et démontage d'exposition).

En juillet et août, le musée est ouvert tous les jours, sauf le mardi matin, de 10h à 18h.

**Tarifs :** 5 €, plein tarif et 4 €, tarif réduit.  
Gratuit pour les moins de 18 ans.

#### Visites guidées :

Toute l'année sur demande pour les groupes de 10 personnes minimum. 20 € jusqu'à 15 personnes et 30 € au-delà de 15 personnes.  
En été, accompagnement gratuit à la visite tous les jours à 11 heures, 14 heures et 16 heures (avec démonstration de tissage).

# Congrès des *Plus Beaux* *Détours de France* à Pontarlier

Deux ans après avoir organisé le Congrès de l'Association des Plus Beaux Détours de France à Aubusson, une délégation composée de Gilles Pallier, maire adjoint en charge du tourisme, Pascal Stavicky, directeur de l'Office de Tourisme et d'Odette Fauriaux, membre du Conseil d'Administration de l'OT, s'est rendue à Pontarlier les 17, 18 et 19 mai pour le congrès 2008.



Gilles Pallier, maire adjoint chargé du développement économique et du tourisme, Odette Fauriaux, membre du Conseil d'administration de l'Office de Tourisme et Pascal Stavicky directeur de l'Office de Tourisme d'Aubusson après la réception du prix attribué à la ville d'Aubusson.



Remise de la tapisserie représentant le logo de la ville de Pontarlier.

Plusieurs ateliers de travail ont permis de faire le point sur différents thèmes liés à l'accueil et l'animation touristique. Des échanges fructueux ont eu lieu entre les villes du réseau, avec en perspective des expositions de tapisseries dont une à Ollioules en octobre 2008 dans le cadre des Journées Nationales des Métiers d'Art. La ville d'Aubusson prête à cette occasion une partie de sa collection municipale. D'ores et déjà, d'autres contacts sont pris pour 2009, entre autre avec la cité du Vaucluse, Vaison la Romaine.

Le Congrès s'est agréablement terminé pour Aubusson qui a reçu un prix pour sa page dans le guide des Plus Beaux Détours de France disponible à l'Office de Tourisme.

Ce fut aussi l'occasion pour Gilles Pallier de remettre, au nom de la ville d'Aubusson, au maire de Pontarlier, le logo de sa ville tissé par l'Office de Tourisme d'Aubusson.

[www.plusbeauxdetours.com](http://www.plusbeauxdetours.com)

## Le CCAS d'Aubusson tisse des liens entre les *Plus Beaux Détours de France...* avec une journée à Sancerre.

Après Loches en octobre, c'est à Sancerre qu'une quarantaine d'aubussonnais sont allés se promener aux petits soins du Centre Communal d'Action Sociale. Accompagnés d'élus dont Michel Moine et Gilles Pallier, de membres du CCAS et du SSIAD d'Aubusson, ils ont pu apprécier l'accueil chaleureux de l'une de nos «cousines» des *Plus Beaux Détours de France*.

Des paysages verdoyants et dépaysants : des vignes à perte de vue...

Un hôte particulièrement sympathique a reçu le

groupe dans sa cave et a proposé une dégustation de ses meilleurs vins.

Les heureux participants ont ensuite dégusté un repas d'une grande finesse servi dans un restaurant avec vue sur la Loire.

La journée s'est poursuivie par un petit aperçu des principaux monuments de Sancerre avant le déluge... vite oublié par une visite et un goûter à la ferme.

Terminée comme elle avait commencé, sur une note gourmande, avec dégustation de crottin de chavignol arrosé d'un cru local, cette journée restera gravée dans les papilles...



## UNE FRESQUE POUR LE STADE PAKOMOFF : TRAVAIL D'ÉQUIPE !



La municipalité souhaitait donner des couleurs aux murs trop gris des tribunes du stade Pakomoff.

Michel Moine a sollicité Jacques Cinquin, qui une nouvelle fois a répondu du présent, pour qu'il crée des dessins sur le thème du sport.

Le peintre aubussonnais a conçu une fresque très colorée développant des scènes de foot mais aussi d'autres sports pratiqués sur le site du stade Pakomoff.

Un partenariat s'est mis ensuite en place avec le LMB de Felletin, le peintre et la commune d'Aubusson.

Ce sont les élèves de terminal BEP

finition de LMB de Felletin qui ont réalisé le travail dans le cadre d'un Projet Pluridisciplinaire à caractère Pédagogique.

Sous la houlette de leurs professeurs et en particulier d'Elodie Colesse, les élèves, au rythme de trois après midi par semaine, ont d'abord préparé les surfaces avant de reproduire les dessins de Jacques Cinquin.

Le maître est régulièrement passé auprès d'eux pour reprendre certains détails et les encourager.

La ville d'Aubusson a assuré le transport des élèves et a fourni les matériaux nécessaires à la réalisation de ce qui n'est que la première tranche de travaux.

En effet, dès le printemps 2009, la nouvelle promotion de terminal BEP finition continuera cette fresque artistique et sportive pour le plus grand plaisir des habitués du stade Pakomoff.





## Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat

PERMANENCES D'INFORMATION  
sur les AIDES A L'AMELIORATION DE L'HABITAT

Troisième trimestre 2008

Accueil sans rendez-vous	Juillet	Août	Septembre
<b>AUBUSSON</b> Avenue d'Auvergne (com.com. près de la salle polyvalente)	Lundi de 13h30 à 16h30 Mercredi de 9h00 à 12h00		Mardi de 9h à 12h Jeudi de 13h30 à 16h30
	Sauf le 14 juillet et du 28 juillet au 20 août inclus		Sauf mardi 2 et jeudi 25

Pour tous renseignements ou rendez-vous en dehors de ces horaires de permanences, merci de bien vouloir contacter :

**Myriam Simonneau**  
Communauté de Communes Aubusson / Felletin  
au 05 55 67 72 44

Avenue d'Auvergne - BP 40 - 23200 Aubusson - Tél. 05 55 67 79 98 - Fax. 05 55 83 08 71  
www.cc-aubusson-felletin.fr - courriel : habitat@cc-aubusson-felletin.fr

## Les 25<sup>ème</sup> journées du patrimoine : 20 et 21 septembre 2008

La collection du legs Fougerol sera ouverte au public lors des 25<sup>ème</sup> Journées du Patrimoine, les 20 et 21 septembre prochain.

Environ 70 pièces tissées à Aubusson et dans les Flandres, entre le 15<sup>ème</sup> et 19<sup>ème</sup> siècle, seront exposées : La diseuse de bonne aventure, Hercule et le Sanglier, la présentation de Jésus aux bergers, une Anglards de Salers, l'immense scène de l'auberge flamande (5 mètres de long), une verdure aux feuilles d'aristoloche du XV<sup>ème</sup> siècle... Une salle est entièrement consacrée aux légumes exotiques. Cette collection a été léguée à la ville d'Aubusson par Maxime et Marthe Fougerol.



# Le Pôle Enfance Jeunesse

Un premier travail de réflexion entre la CAF, la municipalité, le Conseil Général et la MSA a permis la naissance du Centre d'Animation de la Vie Locale "Clé de Contacts".

De septembre 2002 à Juin 2003 (date d'agrément de la CAF), une période de préfiguration du CAVL « Clé de contacts » a permis d'associer, par le biais de commissions de travail, les habitants et partenaires locaux.

Ainsi ont été définies les grandes orientations de la structure.

C'est le travail d'une de ces commissions qui fait émerger les problèmes liés à la petite enfance. Les élus, soutenus par les partenaires (CAF, MSA, Conseil Général) s'engagent dans un travail important qui aboutira en 2005 à la signature d'un contrat enfance (signataires : CAF, MSA, Municipalité).

Ce premier contrat porte sur :

la création d'un Relais Assistantes Maternelles itinérant dont la gestion est confiée à Clé de Contacts.

l'évolution de la halte garderie en pôle multi accueil avec 10 places et 10 heures d'ouverture journalière.

Afin de permettre le développement de ces différents outils, la ville d'Aubusson s'est engagée, dès 2006, dans la réfection d'un bâtiment d'environ 1000 m<sup>2</sup> sur le site Braquenié, destiné à devenir le Pôle Enfance Jeunesse..



Début des travaux en 2006



Réunion de chantier



Entrée janvier 2008



Entrée printemps 2008



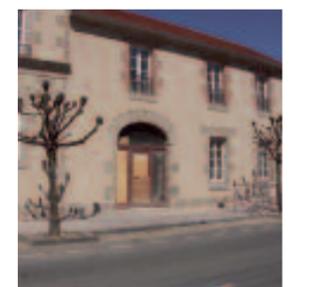
2<sup>ème</sup> étage janvier 2008



2<sup>ème</sup> étage printemps 2008



Travaux intérieurs réalisés par les services municipaux



Rue de la République avril 2008

### En septembre 2008, le Pôle Enfance Jeunesse accueillera :

- > Le pôle multi accueil avec une capacité d'accueil de 20 places.
- > Le RAM Itinérant, le Rou'l'doudou.
- > Le Centre de Loisirs Sans Hébergement des petits.
- > La garderie périscolaire.
- > Clé de Contacts.
- > Des permanences administratives (CAF, CPAM...).
- > L'accueil des associations sur des périodes d'activités ou des réunions.
- > Un nouveau lieu qui s'offre aussi comme un nouvel outil de travail pour le bien être de tous petits et grands.

# Le Relais Assistantes Maternelles

**Un lieu d'informations, de rencontres et d'animations pour les parents, les assistantes maternelles et les jeunes enfants.**



Le RAM est un lieu de rencontres, d'échanges, et d'animations entre les parents et les professionnels de la petite enfance, pour et avec l'enfant. C'est un lieu de soutien et d'écoute avec les autres professionnels de la petite enfance (assistantes maternelles, éducatrice de jeunes enfants...) de réflexion avec les parents pour définir les meilleures conditions d'accueil du jeune enfant. Par des ateliers, des temps de formation complémentaire selon les demandes (conférence, réunion...) et des manifestations ponctuelles (spectacle...), le Ram est un espace d'animation.

C'est aussi un lieu de médiation en cas de litige entre les parents et les assistantes maternelles et d'orientation vers les services compétents (PMI, URSSAF, CAF, MSA...).

**Pour les parents :** Le RAM est un lieu d'informations sur :

- > les différents modes de garde du jeune enfant
- > la spécificité du métier d'assistante maternelle
- > les démarches pour devenir employeur
- > les droits (prestations CAF...)
- > le contrat, la mensualisation, les congés...

**Pour les assistantes maternelles :** Le RAM est un lieu d'informations sur

- > la spécificité de l'accueil à domicile
- > les conditions d'agrément
- > les droits et obligations de l'assistantes maternelles
- > la convention collective, la formation professionnelle...

**Pour les enfants :** Le RAM est un espace de rencontre et de socialisation.

Des activités sont proposées aux enfants accompagnés de leur assistante maternelle, de leur parent ou grand parent pour répondre à leurs besoins et les éveiller aux autres et à leur environnement. Des animations ponctuelles sont organisées autour du livre, du conte, du spectacle vivant... où enfants et adultes sont les bienvenus.

## Au Pôle Enfance Jeunesse

### A partir de septembre

#### > Les permanences du RAM

Les mercredis et vendredis de 14h à 17h.

1 samedi par mois de 9h à 12h.

Et sur rendez-vous en dehors des permanences en fonction des disponibilités des animatrices au 05 55 67 77 29.

Animatrices responsables : Marie-Paule Dennery Animatrice et Maud Peufly.

#### > Les ateliers du Rouldoudou

Les lundis et jeudis de 9h à 11h30.

# > Clé de contacts <

## Le Centre Social

### Centre d'Animation de la Vie Locale

L'originalité d'un centre social, c'est de s'intéresser d'abord et avant tout au «local». C'est une structure qui a pour vocation d'apporter une réponse sur son territoire d'intervention et affiche avec détermination sa volonté de proximité.

Jacques Eloy, vice président de la Fédération des Centres Sociaux, lors de l'un de ses discours, précise «le centre social existe pour lutter contre l'individualisme, les discriminations et pour défendre les valeurs sur lesquelles se fondent le projet social : la solidarité, le droit à l'expression de tous, la convivialité, le respect de l'autre, l'accompagnement au sens le plus large».

*Clé de Contacts* s'inscrit dans ce schéma, en ce sens qu'il adresse à la famille toute entière avec l'objectif de consolider les liens traditionnels et aussi les liens de voisinage.

Issus de l'éducation populaire, les centres sociaux en conservent les fondements. Ainsi *Clé de Contacts* s'attache à accueillir tout le monde, parce que chacun a des richesses, des ressources, des savoirs, à faire partager.

C'est pourquoi le projet social de *Clé de Contacts* est axé prioritairement sur l'éducation des enfants et des jeunes, sur le soutien à la fonction parentale, sur l'accompagnement et le soutien aux initiatives locales, sur l'éducation à la citoyenneté et à la culture.

Plus que jamais, le rôle des centres sociaux s'affirme politiquement, si l'on considère que le but de la politique n'est pas exclusivement la prise de pouvoir mais bel et bien l'élaboration d'une société plus juste où tout individu peut trouver sa place.

#### ... dans ses nouveaux locaux !

La future implantation de *Clé de Contacts* sur le « Pôle Enfance Jeunesse » devrait lui permettre de mieux affirmer sa position dans le développement local, de mobiliser davantage les habitants dans un projet structurant et cohérent sur le territoire, et de mieux promouvoir :

- la solidarité, la convivialité dans les actions quotidiennes,
- La démocratie participative : constitution de projets sous forme de commissions de travail avec les personnes intéressées.
- La dignité par l'écoute et le respect de chacun

Les actions qui sont déjà développées s'adressent à différents publics :

- les enfants pour l'éveil et le bien être
- les adolescents pour la découverte et l'ouverture aux autres
- les adultes pour l'échange, la rencontre et le soutien
- les aînés pour la solidarité et l'échange intergénérationnel

Dès cet été, c'est au n°10 de l'avenue de la république, que les enfants, les jeunes, les parents, les grands-parents et tous les autres, pourront rencontrer la nouvelle équipe du centre social.

En effet, l'effectif de *Clé de Contacts* a doublé : une directrice et une comptable travaillent aujourd'hui avec une éducatrice jeune enfant pour le Relais d'Assistantes Maternelles, un animateur/coordonateur pour la mise en place du Contrat Educatif Local Intercommunal et trois agents d'accueil et d'animation.

Et cette équipe de professionnels est renforcée (est c'est toute sa fierté !) par une quarantaine de bénévoles hyperactifs ! Accompagnement scolaire, Baby-Sport, activités culturelles,... ne sauraient se dérouler dans d'aussi bonnes conditions sans leur énergie et leur disponibilité.

C'est aussi sans doute parce que, pour l'équipe d'animation, comme pour tous les intervenants, les enfants et les jeunes sont leur principale source d'inspiration, de motivation, d'occupation, mais aussi de préoccupation que chacun poursuit à travers son implication la même motivation : le mieux être de chaque individu.



Clé de contacts à l'entrée du pôle enfance



L'équipe



Clé de contacts en visite au pôle enfance

# Nouveauté à l'Office de Tourisme d'Aubusson

## Vélos électriques et Canoë

Depuis le 12 juillet, l'Office de Tourisme d'Aubusson met à la location des vélos à assistance électrique.

Pour plusieurs jours ou pour deux heures, une façon sympathique et originale de découvrir la région Aubussonnaise.

Des vélos pour les adultes mais aussi pour les enfants sans oublier la petite remorque pour transporter bébé.

Depuis le 17 juillet, chaque jeudi de 14h à 16h, l'Office de Tourisme propose des initiations au canoë kayak sur la Creuse.

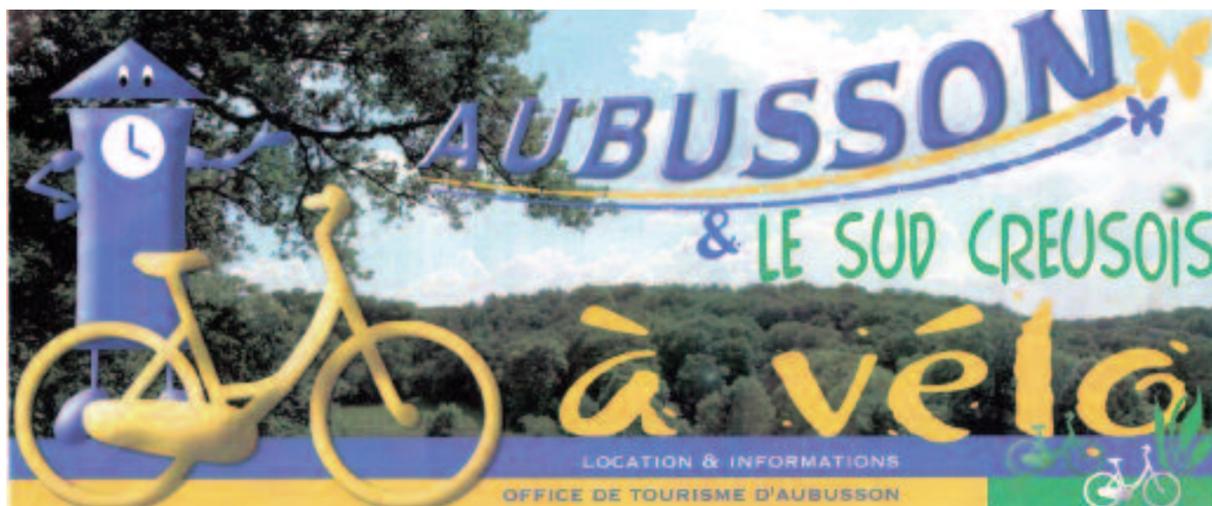
Inscription auprès de l'office de tourisme d'Aubusson 05 55 66 32 12.

## Nouveauté été 2008

Dés cet été, découvrez la ville d'AUBUSSON à vélo et sillonnez les routes du Sud de la Creuse...

### LOCATION

#### VELOS TOUS CHEMINS / VELOS A ASSISTANCE ELECTRIQUE



Tarif location	2 heures	1/2 journée matin 9h30 - 13h00	1/2 journée ap-midi 13h00 - 18h00	1 jour	2 jours
VTC adulte	6 €	8 €	9 €	12 €	20 €
VTT enfant	4 €	5 €	6 €	8 €	15 €
Vélo électrique	8 €	13 €	15 €	20 €	35 €
Remorque	3 €	4 €	5 €	7 €	12 €

En vente à l'Office de Tourisme au prix de 6 euros

**Topo-Guide Sud-Creusois 13 circuits** (de 11 km à 82 km)

### Circuit du patrimoine à vélo

Office de Tourisme - Rue Vieille 23200 AUBUSSON  
Infos et réservations : 05 55 66 32 12

# Un service pour faciliter le quotidien : les repas à domicile

Ce service, qui a vu le jour en 1983, œuvre en priorité à maintenir au domicile les personnes retraitées qui pour diverses raisons connaissent un problème médical, d'isolement, ou de déplacement.

Le service de livraison de repas à domicile a pour mission essentielle de proposer à chaque personne, un repas équilibré, complet (entrée, viande ou poisson, légumes, fromage, dessert et pain (un potage en option pour le soir éventuellement) dans les meilleures conditions d'hygiène et de sécurité alimentaire.

Une cuisine variée, traditionnelle, privilégiant les produits frais et de qualité est proposée chaque jour.



Maryline et Elisabeth en pleine préparation



Martine et Maryline

Christine Lion assure la direction du service des repas à domicile, Les repas sont préparés par l'équipe du restaurant scolaire sous la houlette culinaire de Roland Perret. Maryline Raynaud et Martine Demargne pourvoient au transport et à la livraison.

Mais sa mission est également de privilégier les relations humaines et de faire en sorte que ce service, outre son rôle d'apporter les repas, soit aussi un lieu d'échange, d'entraide, de solidarité.

### 1 service, 3 missions

> **Rendre service au public**, en intervenant de façon momentanée ou à long terme lorsque la personne rencontre quelques difficultés soit dans le fait de s'approvisionner en denrées alimentaires, soit pour la préparation et confection du repas.

> **Nouer des liens** en permettant à la personne de garder un lien quotidien avec l'extérieur, de dialoguer, d'échanger en restant à l'écoute de ses attentes et de ses besoins.

> **Rester solidaire** en rendant des services autres que celui du repas, en postant du courrier, en téléphonant, en apportant des renseignements sur un sujet demandé...



Christine Lion

### INFOS PRATIQUES

> **L'inscription est prise en direct au 05 55 66 71 17**

L'inscription peut être faite la veille pour obtenir un repas pour le lendemain. Il convient de donner le Nom et Prénom du demandeur, l'adresse, N° tél, date de naissance. Aucune durée de prise des repas n'est exigée. A tout moment, la personne peut interrompre ses repas. Il suffit de prévenir la veille.

> **Toute personne retraitée habitant Aubusson ou les communes des cantons d'Aubusson, Bellegarde et Felletin peut bénéficier de ce service.**

Les repas sont fabriqués au Restaurant Scolaire Municipal et sont servis **tous les jours du lundi au samedi, entre 11h et 13h, même les jours fériés.**

> **Le service dispose de 2 véhicules de livraison :**

**Un en liaison chaude pour environ 30 personnes et sur le secteur Aubusson ville.**  
**Un en liaison froide pour environ 12 personnes sur Aubusson et les alentours**

Pour le paiement, il n'y a pas de déplacement à faire. Le personnel distribue les factures en fin de mois et en assure le paiement au domicile.

# LA FÊTE DE LA MUSIQUE

- > **Même date** : 21 juin
- > **Même lieu** : site Phillips
- > **Même fédérateur** : Faire et Défaire
- > **Mêmes envies** : partager toutes les musiques.

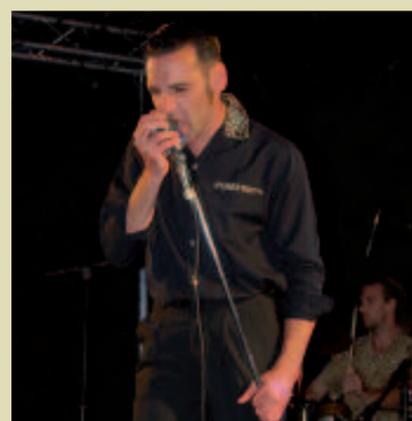
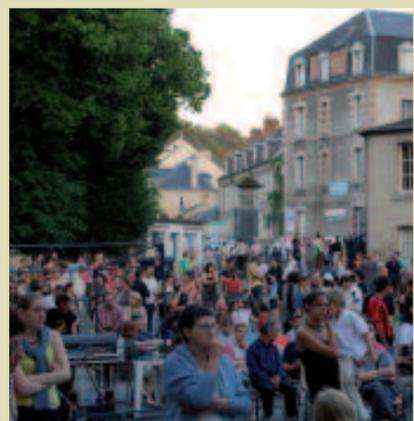
> **Différence** : Le soleil a bien voulu participer et offrir une nuit estivale à la fête de la musique mouture 2008.



«The legend of without brain»



«Quand on n'fait qu'un»



«Smocking Panthers»



«Jean-François Prin et Jacques Taddéi»



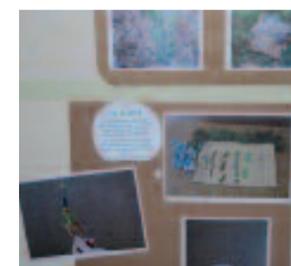
## Fin d'année artistique et sportive pour les écoles publiques d'Aubusson

Les deux classes de CE1 de l'école Villeneuve ont travaillé au cours du dernier trimestre avec Luce Cathala dans le cadre d'un projet artistique en danse contemporaine. 15 heures d'intervention par classe financés par la DRAC, l'ADIAM de la Creuse, la mairie d'Aubusson et la coopérative scolaire. Les parents ont pu applaudir leurs enfants au cours de la présentation de ce travail à la salle « Le pied au plancher ».



Les classes de CM2 de l'école La clé des champs se sont produites dans l'amphithéâtre de l'ENSA pour présenter trois courtes pièces préparées avec Céline de la compagnie Fée d'Hiver.

Deux autres projets artistiques ont été menés en collaboration avec Marc Pouyet : à l'école Villeneuve, autour du détournement d'objets et de la réalisation d'un abécédaire et pour l'école Jean Macé, l'illustration des poèmes créés par les élèves. Une exposition commune était présentée dans la cour et deux classes de Jean Macé.



### Coupe de l'Euro 2008 à l'école Jean Macé

Calqué sur la compétition officielle et se déroulant sur la même période, un tournoi de football a été organisé à l'école Jean Macé, avec demi-finales et finale le 27 juin au stade Pakomoff, l'avant-veille du terme du vrai championnat d'Europe des Nations. 6 équipes ont été constituées, chacune choisissant de représenter un pays et ardemment soutenues par des groupes de "pom pom girls". Les phases de classement se sont déroulées dans la cour de récréation de l'école. Prémonitoire !... C'est l'équipe d'Espagne qui s'est imposée.



# Du nouveau à l'accompagnement scolaire, les ateliers de lecture



Depuis le mois de janvier, Clé de Contacts propose aux enfants de l'accompagnement scolaire, des ateliers de lecture animés par David Linkowski \*. Pédagogue passionné jusqu'au bout des lèvres, David transmet à nos enfants le grand plaisir de la lecture et toutes ses vertus.

Après avoir fini leur travail scolaire, au gré de leurs envies, les enfants vont rejoindre l'espace mis en scène pour découvrir et faire découvrir aux autres, leurs lectures favorites parmi les livres que David garde dans sa petite valise. Des livres classiques, il y en a quelques uns, mais ce sont surtout des livres étonnants, des livres-objets, des livres à caresser, pleins d'histoires drôles, déconcertantes, singulières et fantastiques que David présente. Cette activité permet aux jeunes une approche ludique du livre et de son univers ainsi qu'un moment de partage et de détente après les devoirs.

Si les enfants rencontrent peu ces livres dans leurs écoles ou dans les étagères familiales, c'est en revanche « la caverne d'à lire baba ! » de la médiathèque intercommunale d'Aubusson/Felletin qui nous les prête. Et chaque mois, de nouvelles pierres précieuses font scintiller les petites prunelles dans la salle de lecture de Clé de Contacts.

La pérennisation des actions autour de l'accompagnement scolaire sera assurée en 2008. Toutefois, avec l'emménagement dans les nouveaux locaux, il est envisagé de réunir les écoles primaires sur le Pôle Enfance Jeunesse, afin non seulement, d'assurer un accompagnement de qualité auprès des enfants et des familles, mais aussi de gérer les intervenants (salariés et bénévoles) en adéquation avec la demande des jeunes (primaires ou collégiens).

\* Olivier Dubois et David Linkowski sont les créateurs d'une maison d'éditions littéraires illustrées « Sans Sucre Ajouté » qui a édité son premier ouvrage en 2008 « Et paf ! » en vente à la librairie La Licorne. Tél. 05 55 67 76.

## Bienvenue aux nouveaux commerçants d'Aubusson

**Mr CARBONATTO Joseph**  
4-6, rue Vaveix  
Maçonnerie, construction et rénovation bâtiment

«CORDELEC»  
**Mr David DELMOTTE**  
6, rue des Fusillés  
Electricité bâtiment et industriel, téléphonie, antenne, informatique

«LES LIBELLULES»  
**Mme Lucille PANDO**  
7, rue Vaveix  
Soins esthétiques

«S.A.R.L. BAR Espagne»  
**Mr PAYENCHET Jean-Louis**  
**et Mr EHRHAT Sébastien**  
13, Place Général Espagne

Informations aimablement fournies par la CCI de la Creuse et la Chambre des métiers de la Creuse.

«CRUDI'CROC»  
**Mr Thomas SORDOILLET**  
**et Mr Olivier LEBLOND**  
92, Grande Rue  
Restauration rapide

**Mr GIRAUD Jean-Marie**  
Zone Industrielle / Le Mont  
Vente électroménager, télévision, matériel informatique, réparation, installation antenne...

**Mr VUJOVIC David**  
15, avenue de la République  
Bar / Restaurant / Brasserie

**Mr GARNIER Thierry**  
La Rebeyrette  
Supermarché / Station service

**Mme CARBONATTO Nicole**  
5, place de la libération  
Produits et artisanat de provence

## LE CARNET...

### Naissances

#### Janvier :

- > Maélys CRUCHANT
- > Sefa-Nur CAYIR
- > Aubin, André BERGER
- > Méline, Berthe, Viviane LEFAURE
- > Cassy, Colette GAUCHET
- > Emilie, Léa, Océane CLADE

#### Février :

- > Chloé, Marguerite BRIAL

#### Mars :

- > Jérémie, Armand, Pierre MEILLET
- > Clara, Simone, Viviane ROBY
- > Sacha FAURIAUX

#### Avril :

- > Paul, Ewen PIDEILL
- > Eli MADI
- > Sara, Clara, Léa MARCINIAK

#### Mai :

- > Alice, Diane, Hermine LE BOURNOT
- > Maxime, Jean, Gilbert EHRHART
- > Justin, Max, René MERCIER-BERVALLE
- > Camille, Marie ADANT
- > Elise MAZET-MARCEAU

#### Juin :

- > Cali BONJEANNOT
- > Juliann, Lydie, Marie-Paule LORCERIE

### Décès

#### Janvier :

- > Zeki TURKMEN
- > Eric, Guy TIXIER
- > Jeannine, Yolande GRAVIER, Vve AUTISSIER
- > René, François, Albert ADENIS
- > Claude PIOT
- > Serge, Claude, Yves GRANDIN

#### Février :

- > Joseph, Marcel DUCOURTIOUX
- > Marcel BLANC
- > Roger, Pierre AURIOU
- > Jean, Pierre JOUANISSON
- > Marguerite, Charlotte, Colette MEUNIER, Vve BOULEGON
- > Jean, Joseph, Louis GIRAUD
- > Andréa TUTARD, Vve JUNIA
- > Guy, Henri FOUGERON

#### Mars :

- > Roger, Louis, René MOURLON
- > Renée, Adrienne DOUDET, Vve DEVEDEUX
- > Louise, Sylvaine, Marguerite SAINTRAPT, Vve GATIEN
- > Maurice, Pierre, André GAUTIER
- > Raoul, Stéphane TEIBEL

#### Avril :

- > Philomène, Jeanne GOUNY, Vve MAGNOLE
- > Véronique, Joëlle DECOURTEIX
- > Marcelle BERTRAND
- > Irène RATINAUD, Vve TIXIER
- > Arlette RIBOULEAU, Epse BARNIER
- > Marthe, Denise JOFFRE, Epse MARTIN
- > Dabbia EL-AKEL

#### Mai :

- > Louise MAS, Vve MARCON
- > Marie, Emilie PEYRATOUT, Vve FAUCHER
- > Antoine VENDITTI
- > Marcel, Adrien DOMINIQUE

#### Juin :

- > Henriette, Aimée, Léonie ALEONARD, Vve GRANDSEIGNE
- > Victor, Gabriel RADIGON
- > Marie, France BERGERON, Epse BRETON

## Permanence du maire et des adjoints

Mr le maire reçoit tous les jours sur rendez-vous.

### > LUNDI

8h30 - 11h30

**Jean-Claude VACHON** - 6ème adjoint  
Sports et Vie Associative

### > MARDI

9h00 - 12h00

**Jean-Louis AZAÏS** - 1er adjoint  
Urbanisme, Environnement, Travaux et renouvellement durable  
**Daniel RAPINAT** - 2ème adjoint  
Finances et personnel

13h00 - 14h00

**Catherine DEFEMME** - 5ème adjoint  
Commerce et Artisanat

14h00 - 17h00

**Rolande LEONARD** - 7ème adjoint  
Affaires scolaires, Conseil Municipal des Jeunes, citoyenneté et C.L.S.H.

### > JEUDI

9h00 - 12h00

**Gilles PALLIER** - 4ème adjoint  
Développement économique, tourisme et jumelage

13h00 - 15h00

**Catherine DEFEMME** - 5ème adjoint  
Commerce et Artisanat

14h30 - 17h30

**Isabelle PISANI** - 3ème adjoint  
Affaires Sociales, Santé, Solidarité (cantine), pôle multi-accueil

### VENREDI <

14h00 - 17h00

**Nicole DECHEZLEPRETRE** - 8ème adjoint  
Culture



# Restauration du Pont de la Terrade...

La municipalité d'Aubusson a lancé un vaste programme de restauration du pont de la Terrade\* avec le concours de la Fondation du Patrimoine.

Le pont de La Terrade, monument inscrit à l'inventaire des Monuments Historiques est un édifice « phare » dans le paysage et le cœur des aubussonnais. Les travaux réalisés dans l'hiver lui ont redonné fière allure.

En septembre ils se poursuivront avec les rejointements intérieurs et extérieurs, l'installation d'un éclairage du pont proprement dit, et le réaménagement de l'accès côté rue Vaveix avec entre autre la suppression du muret.



Signature de la campagne de mécénat populaire entre M. Boisdesvès délégué régional de la Fondation du Patrimoine et Michel Moine maire d'Aubusson, vice président du Conseil général de la Creuse, avec à leurs côtés Mme Berger représentante des établissements Intermarché et Netto, principaux sponsors de l'opération et M. Moreigne, délégué départemental de la Fondation du Patrimoine.



Le pont de la Terrade... en décembre 2007, janvier, février et avril 2008.

## ... la souscription publique continue

Aubusson fait appel au Mécénat Populaire avec la continuation de la souscription publique qui permettra de réunir largement les habitants et les amis de la commune d'Aubusson autour du projet et de recueillir à minima 5% du montant des travaux (H.T.) engagés.

La Fondation du Patrimoine aidera la commune par le versement d'une subvention significative une fois ce seuil atteint en abondement de la collecte.

Les dons recueillis et la subvention accordée permettront ainsi d'alléger le montant des dépenses restant à la charge de la commune.

Vous pouvez contribuer à la réussite de la campagne de Mécénat populaire. Les donateurs peuvent être :

Des personnes physiques : le montant du don est déductible de l'impôt sur le revenu à hauteur de 60% dans la limite globale de 20% du revenu imposable.

Exemple : un don de 100 € équivaut à une économie d'impôt de 66 €

Des personnes morales -entreprises- : le montant du don est déductible de l'impôt sur les sociétés à hauteur de 60% du don dans la limite de 5% du chiffre d'affaires de l'entreprise. Exemple : un don de 500 € équivaut à une économie d'impôt de 300 €.

Dans le cadre de cette opération les dons peuvent être envoyés à la mairie d'Aubusson (50 Grande rue-23200 Aubusson tél 05.55.83.08.02) ou expédiés directement par les donateurs à la Délégation Régionale de la Fondation du Patrimoine (Bachelierie Midi - 87500 Saint Yrieix la Perche - Tél. 05 55 08 17 52). Chaque donateur recevra une lettre de remerciement et un reçu fiscal qu'il pourra joindre à sa déclaration d'impôt sur le revenu.

La réfection du pont de la Terrade s'inscrit dans la réhabilitation globale d'un quartier chargé d'art et d'histoire intéressant pour les visiteurs, indispensable pour les Aubussonnais.

\* Mise en place d'une étanchéité afin d'enrayer les infiltrations dans les voûtes, purge de l'enduit des douelles et dégar-nissage des joints, rénovation de la maçonnerie ce qui rehaussera son aspect esthétique, réfection de l'ensemble de la chaussée en pavés de granit et mise en place d'un éclairage balisage encastré dans les parapets du pont.

## > DES ARTISTES DE RETOUR AVEC DE NOUVEAUX PROJETS <

### \*LE MAXIPHONE COLLECTIF

Déjà venu nous rendre visite pour leur création *Appolo Bussola* en 2007, le Maxiphone sera présent pour une résidence de création du samedi 11 au jeudi 16 octobre 2008.

### Neuf têtes

**Jeudi 16 octobre > 20h30**



Le Maxiphone explore les voies d'une musique originale, musclée et rieuse, propre à entraîner l'auditoire à la découverte de paysages sonores inédits. Clarinette, trompette, saxo, piano, batterie, trombone, accordéon chromatique et machines sonores diverses au service du jazz.

### \*COMPAGNIE L'UNIJAMBISTE

La compagnie L'unijambiste théâtre dont David Gauchard est le metteur en scène est bien connu de notre scène. Plusieurs spectacles ont été programmés dont *Ekatérina Ivanovna*, *Hamlet*, *Talking Heads*. La compagnie sera à Aubusson pour une résidence du lundi 10 au samedi 15 novembre pour la reprise de leur spectacle *Des couteaux dans les poules*.



### Des couteaux dans les poules

**Jeudi 13 novembre > 20h30**

Dans une campagne austère où pèsent les coutumes féodales et religieuses vivent trois personnages : Jeune femme et Petit-cheval William, couple de laboureur en rupture ; Gilbert Horn, le meunier, haï de tout le village. Quand le monde, dont les mots sont absents croise la différence et le verbe, s'installent alors l'adultère et le crime.

## > ITINÉRAIRES D'ARTISTES, SPECTACLES VAGABONDS EN LIMOUSIN <

La Scène Nationale d'Aubusson se déplacera en Creuse, à Bourgneuf, sur le territoire de la communauté de communes de la Ciate, sur la communauté de communes du plateau de Gentioux, ou près de chez vous, afin de vous présenter des spectacles de théâtre, de danse, de musique à destination de tous les publics. Tout au long de la saison, 6 propositions vont partir vagabonder sur les routes creusoises. Alors, soyez attentif à l'itinéraire, et ne vous perdez pas en chemin !

Le premier rendez vous du cycle des Itinéraires d'artistes se fera en compagnie d'*Emma la clown* qui était présente à la Scène Nationale d'Aubusson la saison dernière avec son divan.

### Emma la clown en Afghanistan

**Du lundi 6 au vendredi 10 octobre**



Emma la clown est partie en expédition avec l'ONG *Clowns sans frontières* en Afghanistan en 2003. Petite troupe de 6 clowns, ils ont joué pour les enfants des rues, les orphelins, les hôpitaux. Tous les jours, *Emma la clown* a écrit, a tenu un cahier, un carnet de voyage et fait des photos avec un appareil jetable. C'est autour d'une soirée diapos et pâtisseries entre amis qu'Emma a choisi de nous raconter son voyage, ce qu'elle a vu, pas vu, appris, ressenti...

## > UN SPECTACLE À NE MANQUER SOUS AUCUN PRÉTEXTE... <

### L'éloge du poil

**Mercredi 26 novembre > 20h30**

**Jeudi 27 novembre > 19h30**

Jeanne Mordoj, est une artiste inclassable. Elle élabore un monde étrange, saugrenu, d'une totale liberté d'imagination. Il y a Jeanne la femme à barbe, qui interroge sa propre féminité et qui invente un vocabulaire artistique rigoureusement personnel et singulier. Jeanne la ventriloque qui converse avec des crânes d'animaux. Jeanne la jongleuse qui fait glisser sur sa peau des jaunes d'œufs qui semblent vivants. Jeanne la contorsionniste qui joue les fakirs avec des coquilles de bigorneaux... Ce spectacle est avant tout l'éloge de la différence, de l'acceptation de l'autre, de sa liberté. C'est l'éloge de l'inutile, tout en finesse, sensualité et poésie.



L'accueil billetterie est ouvert au public à partir du mercredi 10 septembre jusqu'au samedi 25 octobre du mardi au samedi, de 9h à 12h et de 14h à 18h.

A partir du mardi 28 octobre, du mardi au vendredi de 14h à 18h, les soirs de spectacles jusqu'à 20h30 et les lundis de spectacle de 14h à 20h30.

Les renseignements et réservations sont également donnés par téléphone au 05 55 83 09 09 ou par courrier.

Scène Nationale d'Aubusson - Théâtre Jean Lurçat  
avenue des Lissiers - BP 11 - 23200 Aubusson  
Billetterie : 05 55 83 09 09 - Fax : 05 55 83 09 18  
mail infos@ccajl.com / site ccajl.com - www.ccajl.com





Scène nationale d'Aubusson

### EDITO

La saison 2008/2009 de la Scène Nationale d'Aubusson se décline autour des créations et des résidences d'artistes. Ces créateurs, compagnons de la scène : Jacques Vincey, David Gauchard, Maria Clara Ferrer, Wajdi Mouawad, Melissa Von Veply et Chloé Moglice, Denis Maillefer, Claude Barrault, Odile Azagury... viendront ici, habiter le théâtre, résider dans la ville, rencontrer les habitants et créer leur projet artistique en Creuse.

Aubusson, capitale des Arts, a toujours su accueillir dans sa région des artistes singuliers. La Scène Nationale invite des gens de théâtre, des chorégraphes, des musiciens, des circassiens à séjourner ici pour créer des spectacles de grande qualité. Le projet de la Scène Nationale de mettre à disposition des artistes un lieu de résidence permanent à l'espace Philips se rapproche avec le soutien actif de la ville d'Aubusson. Ainsi, plus que jamais, les artistes seront-ils implantés dans le Pays Sud Creusois et proches de ses habitants. Souhaitons que vous viendrez à votre tour, nombreux, partager, rencontrer, l'espace d'un soir, d'une représentation ces artistes compagnons !

Gérard Bono - directeur

## PRÉSENTATION DE SAISON

Mardi 9 septembre > 18h

Toute l'équipe de la Scène Nationale d'Aubusson vous donne rendez-vous pour une soirée de découverte. Des artistes invités seront présents pour vous présenter leur projet, des extraits vidéos seront également diffusés afin de vous mettre l'eau à la bouche. On vous souhaite un bon appétit pour cette nouvelle saison pleine de gourmandises !

Entrée libre. Merci de bien vouloir prévenir l'accueil du théâtre de votre venue au 05 55 83 09 09.

## > DES ARTISTES EN RÉSIDENCE <

Nous retrouverons cette saison des compagnies en résidence que nous avons déjà eu l'occasion d'accueillir à Aubusson. Bien entendu Jacques Vincey, artiste associé à la Scène Nationale sera présent pour présenter Madame de Sade. De nouveaux compagnons seront invités dont la compagnie Playground avec son spectacle Le grand projet, mais aussi des compagnons que nous sommes heureux de voir revenir, des voisins : L'unijambiste théâtre et Le Maxiphone.

### Artiste associé Artiste associé Artiste associé

\*Jacques Vincey, metteur en scène

Compagnie Sirènes

L'équipe artistique de Jacques Vincey sera présente à la Scène Nationale d'Aubusson pour une résidence du vendredi 26 septembre au vendredi 3 octobre 2008.

> Madame de Sade

Jeu 2 octobre > 20h30

Où est le monstre chez l'autre ? En soi-même ?



Madame de Sade est une pièce de femmes. Six femmes réunies par trois fois en 18 ans pour évoquer l'absent, le monstre, le maître : Donatien Alphonse François, marquis de Sade. Le divin marquis apparaît en filigrane des affrontements passionnés de ces femmes captives de leurs fantasmes et de leurs éthiques contradictoires.

\*Maria Clara Ferrer

Playground Compagnie

Cette jeune compagnie limougeaude essentiellement féminine se compose de plusieurs comédiennes issues de l'académie théâtrale de l'Union.

> Le grand projet

Lundi 8 décembre > 20h30



Comment grandissent et mûrissent nos rêves d'enfance ? Pourquoi nos désirs sont des ordres ? Comment réaliser nos « grands projets de vie » ? Ces questions posées à chacun d'entre nous et à chaque comédienne constituent le code de ce spectacle conçu comme un conte du XXIème siècle : chaque conte projette les comédiennes dans différents moments de vie, de l'enfance à la vieillesse. Différents devenir deviennent possibles...



## Appel au Mécénat Populaire



### Bulletin de don pour le projet du Pont de la Terrade

Les dons collectés par la Fondation du Patrimoine seront reversés à la commune d'Aubusson, en charge du projet de restauration et de valorisation du Pont de la Terrade :

Oui, je fais un don de .....euros pour aider à la restauration et à la valorisation du Pont de la terrade et je bénéficie d'une économie d'impôt pour l'année en cours :

- de 66% du montant du don, dans la limite de 20% de mon revenu imposable en tant que particulier

Exemple : Un don de 100 euros = 66 euros de réduction d'impôt.

- de 60 % du montant du don, dans la limite de 5% du chiffre d'affaire de mon entreprise.

Exemple : Un don de 500 euros = 300 euros de crédit d'impôt.

La Fondation du Patrimoine vous fera parvenir un reçu fiscal correspondant au montant de votre don, que vous pourrez joindre à votre prochaine déclaration de revenus.

Form fields for donor information: NOM, PRENOM, DATE DE NAISSANCE, PROFESSION, ENTREPRISE, ADRESSE, TEL, PORTABLE, E-MAIL, Fait à, Date, Signature.

Advertisement for the 'Pont de la Terrade' project, featuring logos for Intermarché and Netto, and contact information for the Fondation du Patrimoine en Limousin.

# Exposition de Tapisseries contemporaines à l'Hôtel de ville



Jean Fourton et la grande Awa de Brigitte Casademont

## « Jean Fourton et ses amis ! »

Comme chaque Été, l'Hôtel de Ville d'Aubusson offre ses cimaises à une exposition d'art plastique, où la Tapisserie occupe une place d'honneur. En 2008, c'est Jean Fourton qui orchestre l'évènement. Nous le connaissons dans de nombreux domaines, la peinture, la sculpture, la tapisserie, l'écriture, l'enseignement universitaire, la psychanalyse, ses livres...

Son parcours humain et artistique est étonnant, dans le partage et la passion. Ici il met en scène pour nous, non seulement ses travaux d'artiste international et de cartonnier, mais aussi des œuvres entre autre de Avanthey, Battu, Braque, Bureau-Chigot, Calder, Casademont, Couturier, Crinière, De Decker, Delaunay, Desarzens, Dubourg, Duthoo, Fadat, Golay, Haramburu, Hermann, L'Allinec, Le Corbusier, Mantaux, Martin, Mutrux, Gachon, Pradelle, Riberzani, Slaghenauffi, Texier, dans un univers riche et coloré de tableaux, cartons, mobilier, sculptures, maquettes, tapisseries de grandes signatures.

Pour faire écho à cette exposition de prestige, Jacky Moutarde, artisan lissier de la Maison du Tapissier aura la charge de tisser une tapisserie, d'après un carton de Jean Fourton intitulé : « Une vue qui regarde ». Il s'agit de l'œuvre qui illustre les affiches et les cartes postales (en vente à l'Office de Tourisme).

Exposition ouverte du lundi au samedi 10h-13h / 14h-18h  
Le dimanche et les jours fériés 10H30-12H00 / 14H30-17H30

Biographie actualisée de Jean Fourton, sur : [www.jeanfourton.com](http://www.jeanfourton.com)



Grand succès pour le vernissage



Michel Moine et Jean Fourton à l'occasion de la présentation de l'exposition par l'artiste.



Détail tapisserie Jean Fourton



«Les fils de la vie» sculpture de Bernard Battu



La salle du Conseil Municipal